www.elektromarkabolt.hu

AERAULIQA QXD

Telepítési és használati útmutató

www.elektromarkabolt.hu

BEVEZETÉS

QXD (fig. 1) radiális ventilátor kisebb és közepes méretű helyiségek (mellékhelyiségek, fürdőszobák, mosókonyhák stb.) szellőztetésére lett tervezve. Kiválóan alkalmas hosszabb csőrendszereken keresztül történő szellőztetésre. A készülék oldalfalon vagy oldalfalba süllyesztett módon telepíthető. Gipszkartonba történő süllyesztés esetén a termékhez opcionálisan rendelhető rögzítőkészlet szükséges. Az elsődleges elszívás a ventilátor előlapjának oldalélei mentén, a másodlagos elszívás a ventilátortest oldalsó bemeneti nyíláson keresztül történik.

A készülék biztonságos és megfelelő működése érdekében, olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt, őrizze meg annak érdekében, hogy a későbbiekben is a segítségére lehessen. A készülék megfelel az elektromos termékekre vonatkozó hatályos irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb megfelelő rendelkezéseinek. A telepítést és beállítást kizárólag megfelelő szakképesítéssel rendelkező szakember végezheti el, a helyi előírások figyelembevétele mellett. Az előírások figyelmen kívül hagyásából eredő esetleges személyi sérülésekért vagy anyagi károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

MŰSZAKI ADATOK

• Anyaga: magas minőségű, UV álló technopolimer műanyag, fehér (RAL 9010) színben.
• Szerszámok nélkül, könnyen eltávolítható esztétikus előlappal rendelkezik az egyszerűbb tisztíthatóság érdekében.
• Beépített légelzáró a kellemetlen szagok és a hideg külső áramok visszaáramlásának megakadályozására kikapcsolt állapotban.
• A készülék oldalán elhelyezett Ø50 mm-es csatlakozási mód lehetőséget biztosít egy szomszédos helyiségekből vagy akár a WC csészéből történő elszívás kialakítására.
• Tisztítható / cserélhető porszűrő a járókerék és a motor védelmének érdekében.
• Hangszigetelt kialakítás az alacsonyabb zajszint érdekében.
• Magas hatékonyságú előre hajló lapátozású járókerék az alacsony zajszint és a hatékony elszívás érdekében.
• Egyfázisú, szénkefe nélküli EC motor, beépített hővédelemmel.
• Hosszú élettartamra (30.000 üzemórára) tervezett gördülőcsapággyal szerelt kivitel.
• A készülék kettős szigeteléssel rendelkezik, az elektromos illesztés során védőföldelés nem szükséges.
• Folyamatos és szakaszos üzemeltetésre egyaránt alkalmas.
• IP-X4 (fröccsenő víz ellen) védelem.
• Hálózati feszültség 220V - 240V~ 50/60Hz .

TELEPÍTÉSSEL KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉSEK, HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

• A készülék kizárólag az ebben használati útmutatóban megjelölt szellőztetési feladatokra használható.
• Kicsomagolást követően győződjön meg a készülék megfelelő állapotáról. Amennyiben kétség merülne fel a termék állapotával kapcsolatosan, forduljon szakemberhez. A készüléket tartsa távol gyermekektől vagy csökkent szellemi, képességekkel rendelkező személyektől.
• Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel / lábbal.

TELEPÍTÉSSEL KAPCSOLATOS ÓVINTÉZKEDÉSEK, HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS

• A készülék csak felügyelet mellett használható olyan személyek által (beleértve a gyermekeket is) akik csökkent szellemi illetve fizikai képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal, illetve tudással a készülék használatára vonatkozóan. Ne engedje gyermekét játszani a készülékkel!
• A készülék nem használható éghető gőzöket, pl. alkohol, rovarirtó szerek, üzemanyag, stb. tartalmazó levegő elszívására.
• Bármilyen, a normális működéstől eltérő jelenséget észlel, a készüléket válassza le az elektromos hálózatról és kérje szakember segítségét. Javításhoz, alkatrészcseréhez kizárólag gyári alkatrészeket használjon.
• Az elektromos hálózat, melyhez a készüléket csatlakoztatni kívánja, feleljen meg az elektromos hálózattal szemben támasztott előírásoknak.
• Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizni szükséges:
- a készülék adattábláján feltüntetett adatok (feszültség és frekvencia) megfelel az elektromos hálózat paramétereinek.
- Az elektromos hálózat, ill. a készülék számára kialakított elektromos csatlakozási felület / aljzat biztosítani tudja a készülék maximális áram és teljesítményfelvételét. Ellenkező esetben kérje szakember segítségét.
• A készülék működtetése nem aktiválhatja vízmelegítő, sütő, stb. működését. A ventilátor nem alkalmazható forró levegő, füstgáz, bármilyen típusú égéstermék elszívására. A készülék kizárólag légtechnikai csőrendszerhez csatlakoztatható az elszívott levegő elvezetése érdekében.
• Üzemeltetési hőmérséklet: 0°C ... +50 °C.
• A készüléket kizárólag tiszta levegő elszívására tervezték. Zsírral, korommal, vegyi- és maró anyagokkal szennyezett levegő, illetve tűz- vagy robbanóképes közeget tartalmazó levegő elszívására nem alkalmazható.
• A készülék beltéri használatra lett tervezve, kültéri hatásoknak (eső, napsugárzás, hó, stb.) kitenni nem szabad.
• A készüléket vagy annak egyes részeit ne merítse víz vagy egyéb folyadék alá.
• Amennyiben meghibásodást észlel, vagy tisztítani szükséges a készüléket, kapcsolja le a főkapcsolót.
• A telepítés rögzített elektromos vezetékezéssel kerüljön kialakításra egy többpólusú kapcsoló segítségével, az elektromos hálózattal kapcsolatos előírásoknak megfelelően, figyelembe véve a túlfeszültség-védelem III-as védelmi osztály követelményeit (a csatlakozások közötti távolság nem lehet kisebb, mint 3 mm).
• A vezetékezés sérülése esetén annak cseréjét bízza szakemberre a balesetek elkerülése érdekében.
• Ne takarja le a ventilátort, illetve a légtechnikai rendszer végén elhelyezett kilépő oldali elemet, védőrácsot.
• A hatékony működés érdekében gondoskodni szükséges a légutánpótlásról, a hatályos előírásoknak megfelelően.
• Amennyiben a telepítési környezetben olyan készülék is megtalálható, mely a működése során égéstermék kerülhet a helyiség levegőjébe (nem elektromos kivitelű bojler, fűtőberendezés, “nem zárt égésterű” készülékek, stb.), biztosítani szükséges a helyiség megfelelő légutánpótlását is a készlékek hatékony működése és a biztonságos üzemeltetés érdekében.
• A ventilátor telepítésénél biztosítani szükséges, hogy annak forgó részét kézzel, egyéb testrésszel vagy eszközzel ne lehessen megérinteni.

www.elektromarkabolt.hu

VÁLTOZATOK

STANDARD
Külső, ON/OFF kapcsolóról vagy villanykapcsolóról üzemeltethető ventilátorok (fig. 16A-16B).

UTÓSZELLŐZTETŐ FUNKCIÓVAL
A ventilátor tartalmaz egy utószellőztetési idő beállítására alkalmas elektromos modult, amely potméterének segítségével beállítható a ventilátor késleltetett kikapcsolásának időtartama, kb. 1 perc és 25 perc között (fig. 17C).
Működés: A 17A-17B ábra szerinti telepítés esetén, a ventilátor kapcsolójának felkapcsolásakor a készülék maximum 1,5 másodpercen belül megkezdi a helység szellőztetését. A kapcsoló lekapcsolását követően a ventilátor a beállított időtartamnak megfelelő ideig tovább működik, majd automata módon kikapcsol.

UTÓSZELLŐZTETŐ ÉS PÁRAÉRZÉKELŐ FUNKCIÓVAL
A ventilátor egy olyan beépített páraérzékelő egységgel rendelkezik, mely 50% és 95% közötti relatív páratartalom szabályozásra ad lehetőséget. A készülék 1 és 25 perc között állítható utószellőztető funkciója késleltetett leállást tesz lehetővé. (fig. 17D). A páraérzékelő funkció kikapcsolható a „HY" potméter órajárásával megegyező irányú, teljes elforgatásával. Automata működés páratartalomra: Végezze el a készülék csatlakoztatását a 17A-17B ábrának megfelelően. A ventilátor azonnal bekapcsol, ha a relatív páratartalom meghaladja az előre beállított küszübértéket. Amikor a relatív páratartalom a küszöbérték alá kerül, az előre beállított utószellőztetési időt követően, a ventilátor befejezi a működését.
Működtetés kapcsolóval: A 17A-17B ábrának megfelelő csatlakozás esetén, a kapcsoló (ez lehet villanykapcsoló is), felkapcsolását követő 1.5 mp-en belül a ventilátor megkezdi a helység szellőztetését. A kapcsoló lekapcsolását követően, az előre beállított utószellőztetési idő figyelembevétele mellett, a ventilátor befejezi a működését.
Figyelem: Ha a relatív páratartalom magasabb, mint az előre beállított küszöbérték, automatikus működésnek elsőbbsége van a kapcsolóval történő működtetéshez képest. Ilyen esetben a ventilátort nem lehet a kapcsolóval lekapcsolni.

KARBANTARTÁS

A karbantartás elvégzése előtt mindig ellenőrizze, hogy a készülék tápellátása megszűnt-e. A karbantartást szakember végezheti, a helyi szabályoknak és előírásoknak megfelelően.

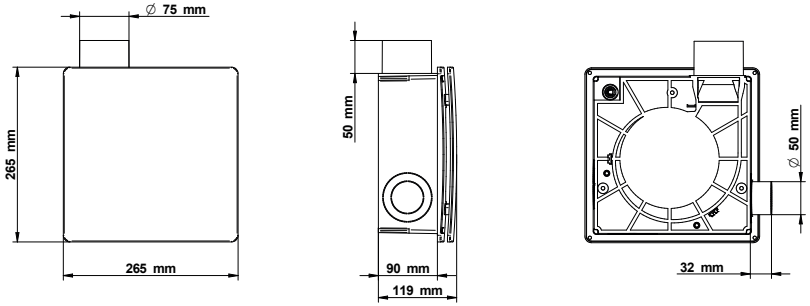
MEGFELELŐSSÉG

2014/35/EU Kisfeszültségi villamos termékekre vonatkozó irányelvnek (LVD)
2014/30/EU Elektromágneses összeférhetőség irányelvének (EMC),
az alábbi előírások figyelembevétele mellett:
Elektromos készülékek biztonságára vonatkozó előírások EN60335-1(2012)+A11+A13; EN 60335-2-80(2003)+A1+A2.
Elektromágneses kompatibilitás EN 55014-1(2017); EN 55014-2(2015); EN 61000-3-2(2014); EN 61000-3-3(2013)

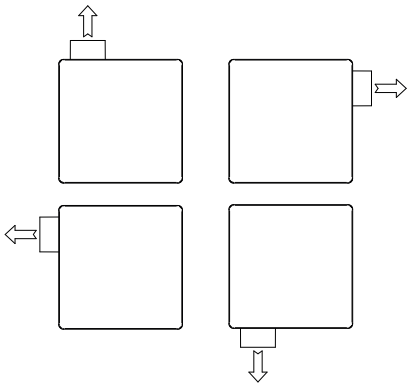
TELEPÍTÉS (Fig.1)



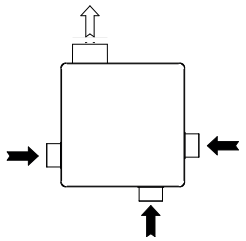
MÉRETEK



kivezetési lehetőségek



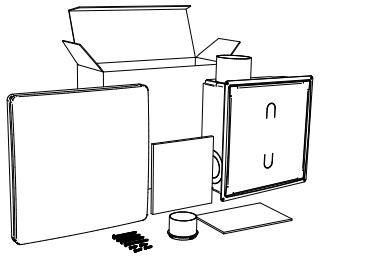
második elszívási pont lehetséges bekötése



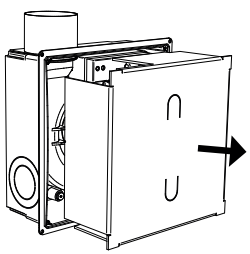
10

www.elektromarkabolt.hu

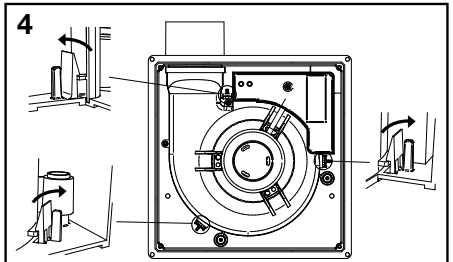
2



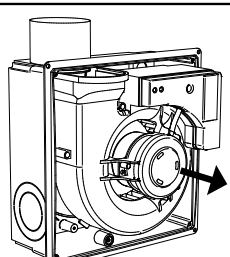
3



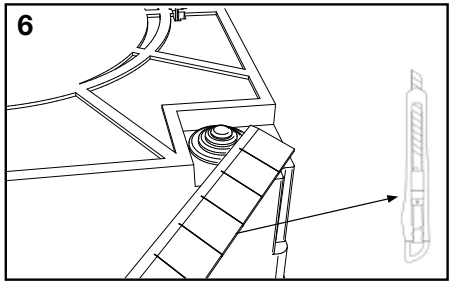
4



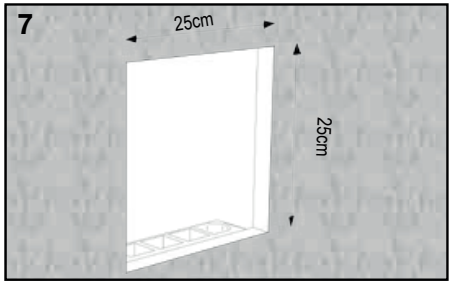
5



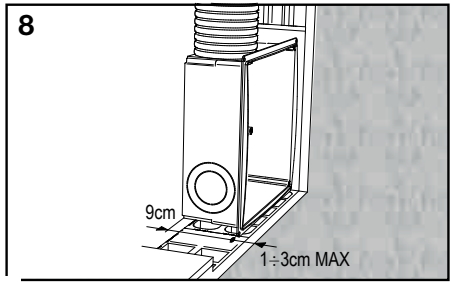
6



7



8



9

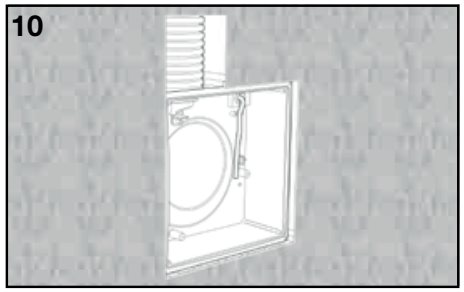
KÁBEL

H03VV-F ; H05VV-F

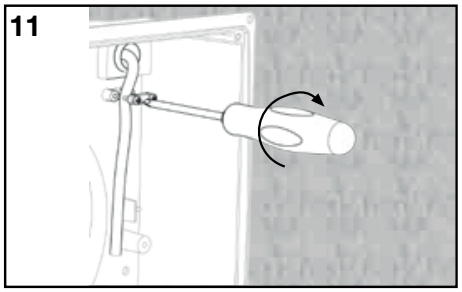
standrad	2x0,5 ÷ 1,5mm²
	3x0,5 ÷ 1,5mm²
utőszellőztető	3x0,5 ÷ 1,5mm²
páraérzékelős	4x0,5 ÷ 1mm²

11

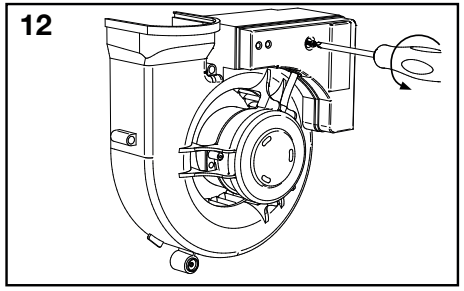
10



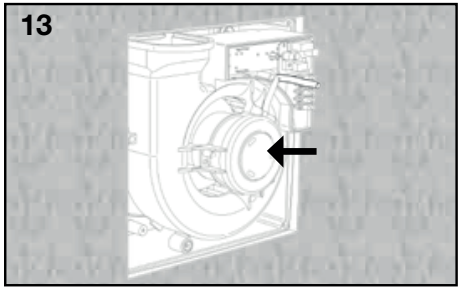
11



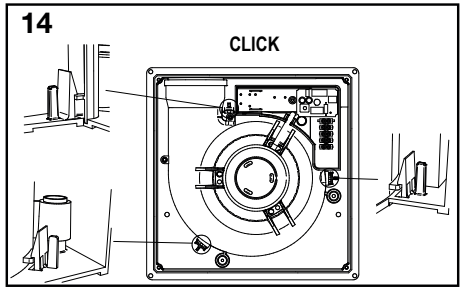
12



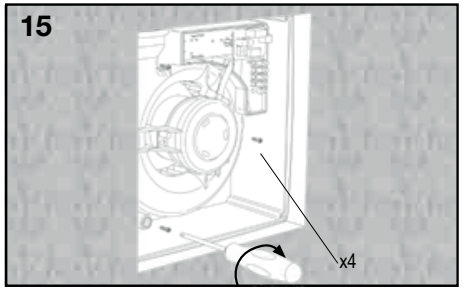
13



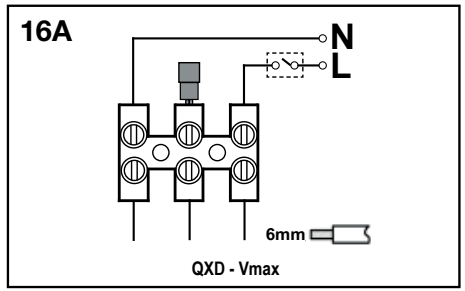
14



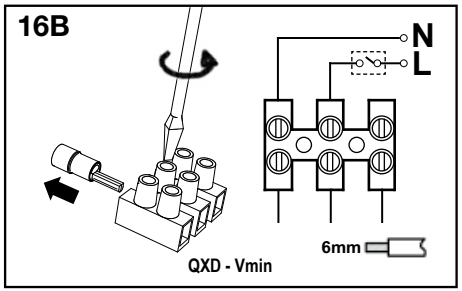
15



16A

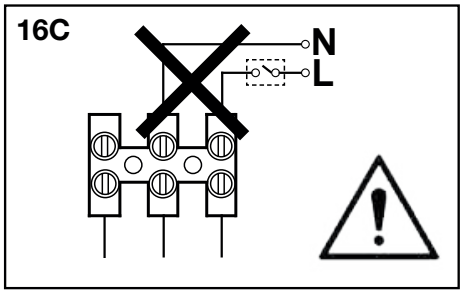


16B

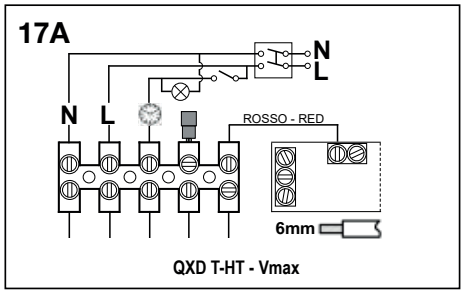


www.elektromarkabolt.hu

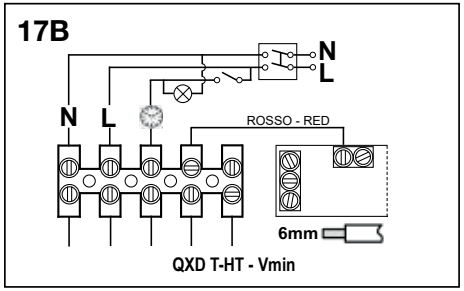
16C



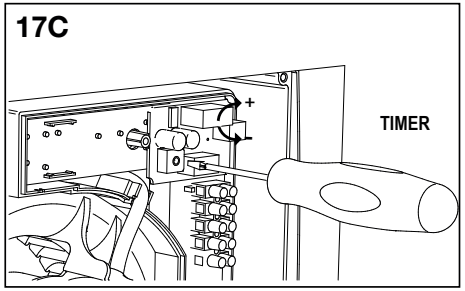
17A



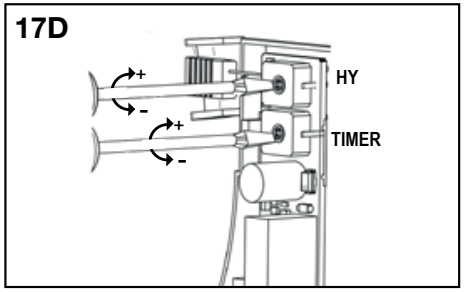
17B



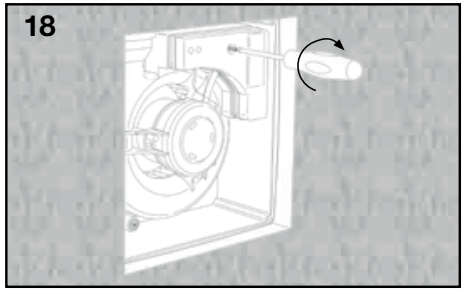
17C



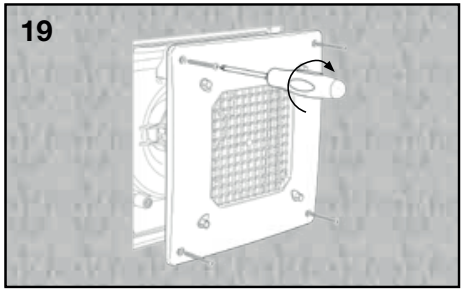
17D



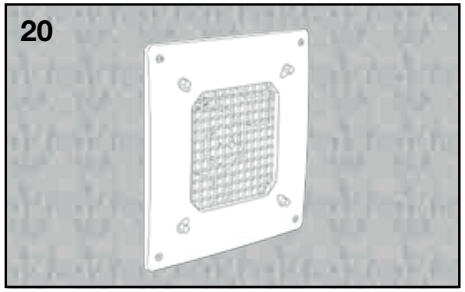
18



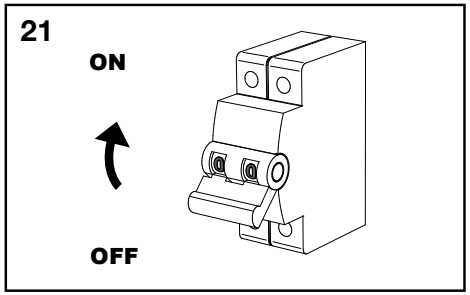
19



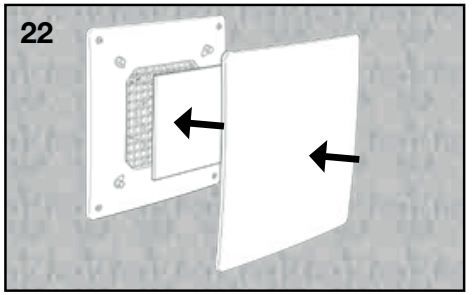
20



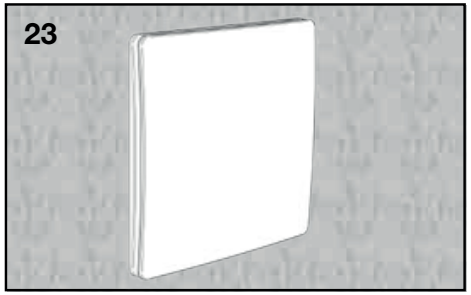
21



22

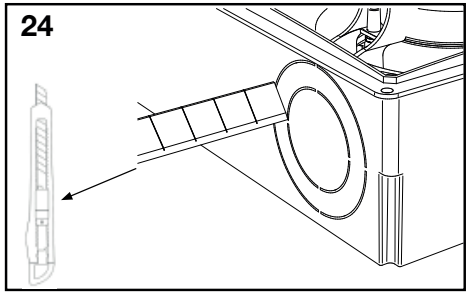


23

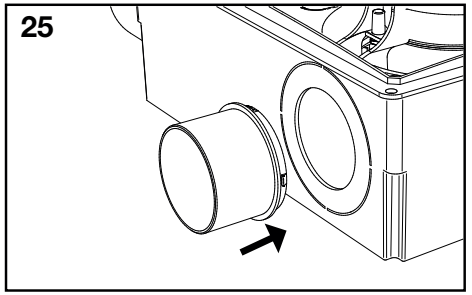


MÁSODIK ELSZÍVÁSI PONT CSATLAKOZÁSA

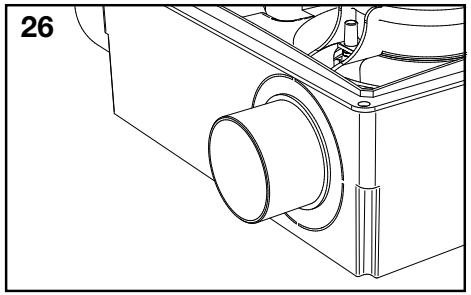
24



25



26



www.elektromarkabolt.hu

Direttiva ErP - Regolamenti 1253/2014 - 1254/2014
ErP Directive - Regulations 1253/2014 - 1254/2014
Directive Erp - Réglements 1253/2014 - 1254/2014
ErP-Richtlinie, Verordnungen 1253/2014 - 1254/2014

a)	Gyártmány Mark Marque Warenzeichen	-	**AERAULIQA**	
b)	Modell Model Modèle Modellkennung	-	**QXD - QXD T**	**QXD HT**
c)	SEC osztály SEC class classe de SEC SEV-Klasse	-	F	C
c1)	SEC meleg klíma környezet SEC warm climates SEC climat chaud SEV für warmen Klimatyp	kWh/m².a	1,1	-7,5
c2)	SEC átlagos klíma környezet SEC average climates SEC climat moyen SEV für durchschnittlichen Klimatyp	kWh/m².a	-8,3	-23,0
c3)	SEC hideg klíma környezet SEC cold climates SEC climat froid SEV für kalten Klimatyp	kWh/m².a	-24,7	-50,1
	Energiacímke Energy label étiquette énergétique Energieverbrauchskennzeichnung	-	No	
d)	A készülék típusa Unit typology Typologie Typ	-	Háztartási - egyirányú Residential - unidirectional Résidentiel - simple flux Wohnraumlüftung - Ein-Richtung	
e)	Hajtás típusa Type of drive Type de motorisation Antrieb	-	Azionamento a velocità multiple Multi-speed drive À plusieurs vitesses Mehrstufenantrieb	
f)	Hővisszanyerő rendszer típusa Type of Heat Recovery System Type de système de récupération de chaleur Wärmerückgewinnungssystem	-	Nem elérhető Absent Absent Abwesend	
g)	Hővisszanyerés termikus hatásfoka Thermal efficiency of heat recovery Rendement thermique Wärmerückgewinnung	%	N/A	
h)	Maximális kégszállítási teljesítmény Maximum flow rate Débit maximal höchster Luftvolumenstrom	m³/h	103	
i)	Áramfelvétel maximális légszállítási teljesítményen Electric power input at maximum flow rate Puissance électrique absorbée au débit maximal elektrische Eingangsleistung bei höchstem Luftvolumenstrom	W	29	
j)	Zajszint (LWA) Niveau de puissance acoustique (L_{WA}) Schallleistungspegel (L_{WA})	dBA	50	
k)	Névleges légszállítási teljesítmény Reference flow rate Débit de référence Bezugs-Luftvolumenstrom	m³/h	103	
l)	Névleges nyomáskülönbség Reference pressure difference Différence de pression de référence Bezugsdruckdifferenz	Pa	10	
m)	Fajlagos teljesítményfelvétel (SPI) Specific power input (SPI) Puissance absorbée spécifique (SPI) Spezifische Eingangsleistung (SEL)	W/(m³/h)	0,282	

n1)	Vezérlési tényező Control factor Facteur de régulation Steuerungsfaktor	-	1	0,65
n2)	Vezérlés típusa Control typology Typologie de régulation Steuerungstypologie	-	Controllo manuale (senza DCV) Manual control (no DCV) Régulation manuelle (pas de VM) Handsteuerung (keine Bedarfssteuerung)	Controllo ambientale locale Local demand control Régulation modulée locale Steuerung nach örtlichem Bedarf
o1)	Maximális belső szivárgási veszteség Maximum internal leakage rate Taux de fuites internes maximaux höchste innere Leckluftquote	%	N/A	
o2)	Maximális külső szivárgási veszteség Maximum external leakage rate Taux de fuites externes maximaux höchste äußere Leckluftquote	%	N/A	
p1)	Belső keveredési arány Internal mixing rate Taux de mélange interne Mischquote der Zuluftseite	%	N/A	
p2)	Külső keveredési arány External mixing rate Taux de mélange externe Mischquote der Abluftesite	%	N/A	
q)	Vizuális szűrő telítettség jelzés Visual filter warning Alarme visuelle des filtres optischen Filterwarnanzeige	-	N/A	
r)	Szabályozó rácsok telepítésére vonatkozó utasítások Instructions to install regulated grilles Instructions de l'installation de grilles réglementées Anweisungen zur Anbringung regelbarer Gitter	-	Telepítési útmutató Check the instruction booklet Voir le manuel d'instructions Sehen Sie die Montageanweisungen	
s)	Összeszerelésre, szétszerelésre vonatkozó útmutató internetes elérhetősége Internet address for pre/disassembly instructions Adresse internet concernant les instructions de pré/démontage Internetanschrift für Anweisungen zur Vormontage/Zerlegung	-	www.aerauliqa.it www.aerauliqa.com	
t)	Légáramlás érzékenysége a nyomásváltozásra Airflow sensitivity to pressure variations Sensibilité du flux d'air aux variations de pression Druckschwankungsempfindlichkeit des Luftstroms	%	6	
u)	Beltéri/szabadtéri levegő közötti légáteresztés Indoor/outdoor air tightness Étanchéité à l'air intérieur/extérieur Luftdichtheit zwischen innen und außen	m³/h	20	
v1)	Éves áramfogyasztás - meleg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - warm climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat chaud jährlicher Stromverbrauch (JSV) für warmen Klimatyp	kWh	3,5	2,1
v2)	Éves áramfogyasztás - közepes klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - average climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat moyen jährlicher Stromverbrauch (JSV) für durchschnittlichen Klimatyp	kWh	3,5	2,1
v3)	Éves áramfogyasztás - hideg klímaosztály (AEC) AEC - Annual electricity consumption - cold climates Consommation d'électricité annuelle (CEA) en climat froid jährlicher Stromverbrauch (JSV) für kalten Klimatyp	kWh	3,5	2,1
w1)	Éves hőmegtakarítás - meleg klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - warm climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat chaud jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für warmen Klimatyp	kWh	7,8	12,8
w2)	Éves hőmegtakarítás - közepes klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - average climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat moyen jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für durchschnittlichen Klimatyp	kWh	17,2	28,3
w3)	Éves hőmegtakarítás - hideg klímosztály (AHS) AHS - Annual heating saved - cold climates Économie annuelle de chauffage (EAC) en climat froid jährlicher Einsparung an Heizenergie (JEH) für kalten Klimatyp	kWh	33,6	55,4

Sede legale/Registered office: via Corsica 10, 25125 Brescia
Plant A: via M. Calderara 39/41, 25018 Montichiari, Brescia
Plant B: via T. Tasso, 25016 Ghedi, Brescia
C.F. e P.IVA/VAT 03369930981 - REA BS-528635 - Tel: +39 030 674681 - Fax: +39 030 6872149 - www.aerauliqa.it - www.aerauliqa.com - info@aerauliqa.it
Aerauliqa srl si riserva il diritto di modificare/apportare migliorie ai prodotti e/o alle istruzioni di questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.
Aerauliqa srl reserves the right to modify/make improvements to products and/or this instruction manual at any time and without prior notice.
Aerauliqa srl se réserve le droit de modifier / améliorer les produits et / ou les instructions contenus dans ce manuel à tout moment et sans préavis.
Aerauliqa srl behält sich das Recht vor, die Produkte und / oder Anweisungen in diesem Handbuch jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern / zu verbessern.
004631 - 00 - 0620

www.elektromarkabolt.hu

aerauliqa®

Importőr:
MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.
a páraelszívók szakértője… 1995 óta
H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27
(volt Bajáki Ferenc utca)
tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;
fax: +(36-1)427 0327
www.multikomplex.hu